

Rustam Ghazaryan, Duduk, und Grigor Osmanian, Bajan

Dle jaman (Armenisches Klagelied von Komitas)

Tessa Hofmann (Arbeitsgruppe Anerkennung), Sona Eypper (Gemeinde der Armenischen Kirche zu Berlin)

Begrüßung

Georgisch Russisch Koor Groningen, Leitung Yuri Makarow

Armenische Lieder von Komitas

- **Garun-e** (Es schneit, obwohl es Frühling ist)
- **Alagjas** (Heimweh nach den Bergen)
- **Gutani jerg** (Pfluglied)
- **Keler tsoler** (Strahlend wie die Sonne ist meine Geliebte)
- **Hoi Nasan** (Da ist mein Schatz Nasan)
- **Schogher dschan** (Spiellied)
- **Oror adino** (Wiegenlied)
- **Tsirani tsar** (Der Aprikosenbaum trägt nicht mehr)
- **Im tschinari jare** (Mein Liebchen ist wie eine Platane)

Rustam Ghazaryan, Duduk

Arawot Luso (Morgenlicht)

Grigor Osmanian, Bajan

Patarag (Liturgiefragment, Komitas)

Armenischer Tanz (aus "Kaukasische Skizzen" von M. Ippolitov-Ivanov)

Bremer Chorwerkstatt, Leitung Christian Höffling

Lieder gegen Vertreibung und Völkermord

- **Asya – Afrika, Yazarlarina** ("An die Schriftsteller")
türkisch (Text: Nazim Hikmet, Musik: traditionell, Sprecherin: Eva Reuter)
- **Malan barkır** (Wohin sollen wir ziehen?)
kurdisch (Text u. Musik: traditionell, Satz: Karl Adamek, Soli: Astrid Kunert und Can Tufan)
- **Tschampaschin** pontos-griechisch (Text: traditionell, Satz: Kurt Sommer / Christian Höffling)
- **'s brent!** jiddisch (Text: Mordejai Gebirtig, Musik: Julius Hofman, Satz: Manfred Weichert)
- **Welele Mandela** zulu (Text u. Musik: Lager des ANC, Satz: Stephan Uhlig, Solistin: Bärbel Brüning)

KLEINE UMBAU-PAUSE - - - KLEINE UMBAU-PAUSE - - - KLEINE UMBAU-PAUSE - - - KLEINE UMBAU-PAUSE

Rustam Ghazaryan, Duduk

Kele Lao (Komm, mein Junge)

Bremer Chorwerkstatt und ein Orchester des Orients, Leitung Christian Höffling

Mezzosopran: Astrid Kunert, Tenor: Can Tufan

Armenisches Oratorium

zum Gedenken an die Opfer des Völkermordes 1915 (Musik: Chatschatur Awetisjan, Text: Ludwig Durjan)

1. **Tagh Jergutjan** (Ode)
2. **Tagh Siro** (An die Liebe)
3. **Ororozi erg** (Wiegenlied)
4. **Tagh Pandechtutjan** (Emigration)
5. **Espassum** (Warten)
6. **Chratakan** (Zuversicht)
7. **Hasaratew Hajastan** (Tausendflügeliges Armenien)